

EUROPA-PARLAMENTET

1999



2004

Mødedokument

ENDELIG
A5-0243/2004

7. april 2004

*****III**

BETÆNKNING

om Forligsudvalgets fælles udkast til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 96/48/EF om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/16/EF om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog
(PE-CONS 3639/2004 – C5-0154/2004 – 2002/0023(COD))

Europa-Parlamentets delegation til Forligsudvalget

Ordfører: Sylviane H. Ainardi

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
flertal af de afgivne stemmer
- **I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- **II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- *** Samstemmende udtalelse
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der
omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-
traktatens artikel 7*
- ***I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- ***II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- ***III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede
retsgrundlag)

INDHOLD

	Side
PROTOKOLSIDE	4
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	5
BEGRUNDELSE.....	6

PROTOKOLSIDE

På mødet den 14. januar 2003 vedtog Parlamentet sin holdning ved førstebehandling til forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 96/48/EF og direktiv 2001/16/EF om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem (KOM(2002) 22 – 2002/0023(COD)).

På mødet den 3. juli 2003 meddelte Parlamentets formand, at den fælles holdning var modtaget og henvist til Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme (8557/2/2003 – C5-0298/2003).

På mødet den 23. oktober 2003 vedtog Parlamentet ændringer til den fælles holdning.

Med skrivelse af 22. december 2003 meddelte Rådet, at det ikke var i stand til at godkende alle Parlamentets ændringer.

Rådets formand indkaldte efter aftale med Parlamentets formand til møde i Forligsudvalget den 27. januar 2004.

Med skrivelse af 5. marts 2004 meddelte Rådets formand Parlamentet, at det var nødvendigt at forlænge fristen for Forligsudvalgets arbejde og for vedtagelse af retsakten, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 7.

På møder den 27. januar og 16. marts 2004 behandlede Forligsudvalget den fælles holdning på grundlag af Parlamentets ændringer.

På sidstnævnte møde nåede det til enighed om et fælles udkast.

På mødet den 16. marts 2004 godkendte Parlamentets delegation forligsresultatet (for: 8; imod: 1; hverken/eller: 1).

I afstemningen deltog: Charlotte Cederschiöld (næstformand og formand for delegationen), Sylviane H. Ainarði (ordfører), Luigi Cocilovo (for Giorgos Dimitrakopoulos), Jean-Maurice Dehousse (for Renzo Imbeni), Jacqueline Foster (for Konstantinos Hatzidakis), Georg Jarzembowski, Wilhelm Ernst Piecyk, Dirk Sterckx (for Paolo Costa), Hannes Swoboda og Peder Wachtmeister (for Françoise Grossetête).

Den 23. marts 2004 konstaterede Forligsudvalgets formænd, at det fælles udkast var godkendt, jf. afsnit III, punkt 8, i den fælles erklæring om den praktiske gennemførelse af den nye fælles beslutningsprocedure¹, og fremsendte det på alle officielle sprog til Parlamentet og Rådet.

Betænkningen indgivet den 7. april 2004.

¹ EFT C 148 af 28.5.1999, s. 1.

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

**om Forligsudvalgets fælles udkast til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 96/48/EF om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for højhastighedstog og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/16/EF om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog
(PE-CONS 3639/2004 – C5-0154/2004 – 2002/0023(COD))**

(Fælles beslutningsprocedure: tredjebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Forligsudvalgets fælles udkast (PE-CONS 3639/2004 – C5-0154/2004),
 - der henviser til sin holdning ved førstebehandling¹ til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2002) 22)²,
 - der henviser til sin holdning ved andenbehandling³ til Rådets fælles holdning⁴,
 - der henviser til Kommissionens udtalelse om Parlamentets ændringer til den fælles holdning (KOM(2003) 719 - C5-0587/2003)⁵,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 5,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 83,
 - der henviser til betænkning fra sin delegation til Forligsudvalget (A5-0243/2004),
1. godkender det fælles udkast;
 2. pålægger sin formand sammen med Rådets formand at undertegne retsakten, jf. EF-traktatens artikel 254, stk. 1;
 3. pålægger sin generalsekretær for sit ansvarsområde at undertegne retsakten og efter aftale med Rådets generalsekretær at foranledige, at den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende ;
 4. pålægger sin formand at sende denne lovgivningsmæssige beslutning til Rådet og Kommissionen.

¹ EFT C 38 E af 12.2.2004, s. 119.

² EUT C 126 E af 28.5.2002, s. 312.

³ Vedtagne tekster af 23.10.2003, P5_TA(2003)0455.

⁴ EUT C 270 E af 11.11.2003, s. 7.

⁵ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

BEGRUNDELSE

Baggrund

Den 24. januar 2002 forelagde Kommissionen et forslag til direktiv om ændring af tidligere direktiver om interoperabilitet. Formålet er at skabe de nødvendige betingelser for at tilvejebringe interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem, dvs. at skabe mulighed for togtrafik hen over Fællesskabets territorium uden afbrydelser. Forslaget er en del af den såkaldte anden jernbanepakke, hvis mål er at sætte nyt skub i jernbanesektoren i EU og gradvist skabe et interoperabelt og sikkert europæisk jernbanesystem.

Parlamentet vedtog sin førstebehandling den 14. januar 2003. Det støttede Kommissionens forslag om at udvide direktivet fra kun at omfatte højhastighedstog til at dække hele EU's jernbanenet. Rådet vedtog sin fælles holdning den 25. juni 2003, hvori det fulgte princippet om at lade direktivets bestemmelser omfatte hele jernbanenet.

Ved andenbehandlingen den 23. oktober 2003 vedtog Parlamentet fem ændringer til den fælles holdning.

Forligsproceduren

Parlamentets delegation, som afholdt sit konstituerende møde den 18. november 2003, pålagde sin formand, Charlotte Cederschiöld, og ordføreren, Sylviane H. Ainardi, sammen med ordførerne for de tre andre sager i den anden jernbanepakke og formanden for Transportudvalget at indlede forhandlinger med Rådet.

Rådet afsluttede formelt sin andenbehandling den 22. december 2003. På trilogmødet den 13. januar 2004 nåede de to institutioner til enighed om alle 5 ændringer. Forligsproceduren blev formelt indledt den 27. januar. Parlamentets delegation og Forligsudvalget godkendte resultatet af forhandlingerne på de afsluttende møder den 16. marts.

Hovedpunkterne i forliget kan opsummeres som følger:

- Direktivets anvendelsesområde og mål

I henhold til det kompromis, der er indgået, skal forfølgelsen af direktivets mål føre til et *optimalt* niveau af teknisk harmonisering. I en ny bestemmelse fastslås det, at direktivet fastsætter betingelserne for at tilvejebringe interoperabilitet i det *transeuropæiske* jernbanesystem for konventionelle tog, hvorved direktivets bestemmelser finder anvendelse på hele EU's jernbanenet.

- Registreringsapparat

Rådet accepterede Parlamentets forslag om, at tog skal være udstyret med et registreringsapparat. Data indsamlet af dette apparat og behandlingen af oplysningerne skal harmoniseres.

Konklusion

Det opnåede forlig er et afgørende skridt fremad i processen med at tilvejebringe interoperabilitet i det europæiske jernbanesystem. Resultatet af forligsproceduren kan betragtes som tilfredsstillende for Parlamentet, og delegationen anbefaler derfor Parlamentet at godkende det fælles udkast ved tredjebehandlingen.